

Domácí úkoly bakaláři

Úterý: SU (první díl OA) + Camilla ve 12.00
Středa 6/4: napsat krátkou analýzu básně Draumen – podklady v materiálech. (Vytištěné tak, abyste to mohli v hodině přečíst a pak mi to odevzdat. Kontrola bude tedy po hodině.) Středeční hodina začíná v 9.00 (Camilla) + 10,00 (Camilla) + 12.00 MJ
7/4 Písemné shrnutí animovaného filmu Migrants: https://www.youtube.com/watch?v=ugPji8kMK8Q
Pozor: Do pátku 8/4 20.00 pošlou všichni, kdo měli opakování horší než za C, celý test znovu vypracovaný, mailem na mou adresu.
Do neděle 10/4 mi všichni studenti pošlou svůj kousek Brno-guiding , mailem, 150 slov
Středa 13/4 Překlad č. 4 (z češtiny do norštiny), zadání překladu vkládám do materiálů. Hodina nebude zkrácená, tedy bude končit ve 14.00
Po velikonočních svátcích: zašlete následující domácí úkol: Napište o novele Daga Solstada Språk analýzu z jazykového, literárního nebo překladatelského hlediska, Rozsah: 1,5 NS. Termín zásilky: úterý 19/4 mailem do 13.00, norský samozřejmě.
Do středy 20/4 do 19 hod. pošlete nahrávku namluveného textu z učebnice nebo podle volného výběru: 2 minuty.
Společná četba Roy Jacobsen se posouvá na 27/4
30/4 termín dodání písemné práce o osobnosti překladatele z norštiny/skandinávských jazyků (1,5 NS)
V květnu budete prezentovat poslední knihu: četbu podle vlastního výběru
Středa 4/5 opakování norština a lexikologie
Čtvrtek 5/5 zahájení skandinávské výstavy v MZK !

Překlad č. 4

1. Spolupráce NdB a TIC Brno prošla v uplynulých letech zásadní proměnou.
2. Dříve jsme se museli dožadovat elementární podpory, dnes máme vstřícnou a přátelskou spolupráci.
3. Vážím si součinnosti na poli propagace díla Leoše Janáčka jako klíčového prvku identity města.
4. Budoucnost našeho města potřebuje novátorská, někdy i nečekaná a kontroverzní řešení.
5. Na Brněnském výstavišti jsou tradičně od roku 1928 konány velké mezinárodní výstavy a veletrhy,
6. Brno je známé i jako dějiště/organizátor velkých motoristických závodů, jejichž tradice sahá do 30. let 20. století.
7. Brno může být také označováno jako kolébka některých nových trendů v oblasti moderní architektury a její konkrétní podoby někdy nazývané jako funkcionalismus.